

Завжди готові Вам допомогти

Зареєструйте свій виріб і отримайте підтримку тут:
www.philips.com/support



D630

D635



Посібник користувача

PHILIPS

Зміст

1 Важливі заходи безпеки	3
2 Ваш телефон	5
Комплектація упаковки	5
Огляд телефону	6
Огляд базової станції	7
3 Початок роботи	9
Під'єднання базової станції	9
Встановлення батарей із комплекту	10
Налаштування телефону (залежно від країни)	10
Зміна PIN-коду/пароля віддаленого доступу	11
Заряджання трубки	11
Перевірка рівня заряду батарей	12
Що таке режим очікування?	12
Перевірка потужності сигналу	12
Увімкнення або вимкнення трубки	12
4 Піктограми головного меню	13
5 Піктограми дисплея	14
6 Виклики	15
Здійснення виклику	15
Відповідь на виклик	15
Завершення виклику	16
Налаштування гучності динаміка/гучномовця	16
Вимкнення мікрофона	16
Увімкнення/вимкнення гучномовця	16
Здійснення другого виклику	16
Відповідь на другий виклик	16
Перехід від одного виклику до іншого	17
Конференц-зв'язок із зовнішніми абонентами	17
7 Внутрішні виклики і конференц-зв'язок	18

Здійснення виклику на іншу трубку	18
Здійснення "конференції по телефону"	18

8 Текст і номери	20
Введення тексту і номерів	20
Перехід від верхнього регістру до нижнього і навпаки	20
9 Телефонна книга	21
Перегляд записів телефонної книги	21
Пошук записів телефонної книги	21
Здійснення виклику з телефонної книги	21
Доступ до телефонної книги під час здійснення виклику	22
Додавання запису	22
Редагування запису	22
Налаштування персоналізованої мелодії	23
Налаштування клавіш швидкого набору	23
Видалення запису	23
Видалення усіх записів	23
Додавання контакту до списку винятків	24
10 Журнал викликів	25
Тип списку викликів	25
Перегляд записів викликів	25
Збереження запису виклику в телефонній книзі	26
Телефонування за номером пропущеного виклику	26
Видалення запису виклику	26
Видалення усіх записів викликів	26
11 Список номерів повторного набору	27
Перегляд записів номерів повторного набору	27
Збереження запису повторного набору в телефонній книзі	27
Повторний набір номера	27
Доступ до списку номерів повторного набору під час виклику	27
Видалення запису повторного набору	27

Видалення усіх записів повторного набору	27	Увімкнення або вимкнення автовідповідача	40
12 Параметри звуку	29	Сімейне повідомлення	40
Налаштування гучності мелодії дзвінка трубки	29	Налаштування мови автовідповідача	40
Налаштування мелодії дзвінка трубки для внутрішніх викликів	29	Повідомлення	41
Налаштування мелодії дзвінка трубки для зовнішніх викликів	29	Вхідні повідомлення	42
Налаштування тонів кнопок	29		
Налаштування сигналу встановлення на док-станцію	29	18 Послуги	45
Налаштування сигналу батареї	30	Тип списку викликів	45
Вибір профілю звуку	30	Автоматичний конференц-зв'язок	45
		Номер абонента / автоматичне визначення номера	45
13 Налаштування телефону	31	Автопрефікс	46
Параметри дисплея	31	Вибір тривалості повторного виклику	46
Режим ЕСО	31	Режим набору номера	46
Режим ЕСО+	31	Перший дзвінок	47
Назва трубки	32	Автоналадування часу	47
Встановлення дати й часу	32	Реєстрація додаткових трубок	47
Налаштування мови дисплея	32	Скасування реєстрації трубок	48
		Відновлення заводських налаштувань	48
14 Будильник	34		
Налаштування будильника	34	19 Технічні дані	49
Вимкнення будильника	34		
15 Режим приватності	35	20 Примітка	50
Блокування вихідних викликів	35	Заява про відповідність	50
Блокування вхідних викликів	35	Відповідність стандарту GAP	50
Безгучний режим	36	Відповідність стандартам щодо електромагнітних полів (ЕМП)	50
Зміна PIN-коду/пароля режиму приватності	37	Утилізація старого виробу і батареї	50
16 Система контролю за дитиною	38		
Включення / відключення трубки дитини	38	21 Питання й відповіді	52
Надсилання попереджувального сигналу	38		
Налаштування рівня плачу дитини	39	22 Додаток	54
17 Автовідповідач	40	23 Показчик	55

1 Важливі заходи безпеки

Вимоги до живлення

- Цей виріб потребує підключення до джерела змінного струму 100-240 В. У випадку збою в електропостачанні зв'язок буде перервано.
- Напруга в мережі має класифікацію TNV-3 (Telecommunication Network Voltages, напруга телекомунікаційних мереж) відповідно до стандарту EN 60950.



Попередження

- Електрична мережа – це зона небезпеки. Єдиний спосіб вимкнути зарядний пристрій – це витягнути його з розетки. Електрична розетка має завжди бути в легкодоступному місці.

- Не відкривайте слухавку, базову станцію або зарядний пристрій, оскільки вони є джерелом високої напруги.
- Розетку для обладнання, яке потрібно під'єднувати до мережі, слід встановлювати поряд і в легкодоступному місці.
- Увімкнення функції “вільні руки” може спричинити раптове збільшення гучності звуку навушників до дуже високого рівня: слідкуйте, щоб трубка не була надто близько до вуха.
- Цей виріб неможливо використовувати для здійснення екстрених викликів у випадку збою в електропостачанні. Потрібно подбати про альтернативну можливість для здійснення екстрених викликів.
- Не допускайте контакту виробу з рідинами.
- Не використовуйте засобів для чищення із вмістом спирту, денатурату чи абразивних речовин, оскільки це може пошкодити телефон.
- Оберегайте телефон від дії надмірного тепла нагрівального обладнання або прямих сонячних променів.
- Не кидайте телефон і слідкуйте, щоб на нього не падали інші предмети.
- Увімкнені мобільні телефони поблизу можуть створювати перешкоди для роботи цього виробу.

Для запобігання пошкодженню та збоїв у роботі виробу



Увага!

- Використовуйте лише блок живлення, вказаний у цьому посібнику користувача.
- Використовуйте лише батареї, вказані у цьому посібнику користувача.
- Ризик вибуху батареї у випадку її заміни батареєю невідповідного типу.
- Утилізуйте використані батареї, дотримуючись інструкцій.
- Не кидайте батареї у вогонь.
- Завжди використовуйте кабелі, що додаються до виробу.
- Не допускайте контакту батарей або контактів зарядного пристрою з металевими предметами.
- Не допускайте контакту виробу з дрібними металевими предметами. Це може погіршити якість звуку і пошкодити виріб.
- Можливе потрапляння металевих предметів у телефонну трубку, якщо вони знаходяться біля або на трубці.
- Не використовуйте цей виріб у місцях, де є небезпека вибуху.

Використання телефону як системи контролю за дитиною



Увага!

- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Дитячий блок і шнур повинні завжди бути недосяжні для дітей (принаймні, на відстані 1 метр/3 фути).
- Для уникнення акустичного зворотного зв'язку батьківський блок має знаходитися на відстані щонайменше 1,5 метра від дитячого.
- Ніколи не кладіть дитячий блок у дитяче ліжко чи манеж.

- Ніколи нічим не накривайте батьківський і дитячий блоки (наприклад, рушником чи ковдрою). Вентиляційні отвори дитячого блока повинні бути відкриті.
- Вживайте всіх потрібних заходів для безпечного сну дитини .
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) із послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Якщо батьківський блок поставити біля передавача чи іншого пристрою DECT (наприклад, телефону DECT або бездротового маршрутизатора Інтернету), можна втратити зв'язок із дитячим блоком. Перемістіть систему контролю за дитиною подалі від інших бездротових пристроїв, щоб відновити зв'язок.
- Ця система контролю за дитиною є допоміжним пристроєм. Вона не замінює відповідального та належного нагляду дорослих і не повинна використовуватися у таких цілях.

Робоча температура і температура зберігання

- Використовуйте виріб у приміщенні з температурою від 0 °C до +40 °C (до 90% відносної вологості).
- Зберігайте виріб у приміщенні з температурою від -20 °C до +45 °C (до 95% відносної вологості).
- Ресурс батареї може бути меншим в умовах низької температури.

2 Ваш телефон

Вітаємо Вас із покупкою і ласкаво просимо до клубу Philips!

Щоб уповні скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Комплектація упаковки



Трубка**



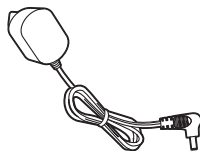
Базова станція (D630)



Базова станція (D635)



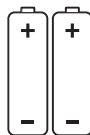
Зарядний блок



Адаптер джерела живлення**



Двожильний мережевий кабель*



2 акумуляторні батареї типу AAA**



Гарантія



Посібник користувача



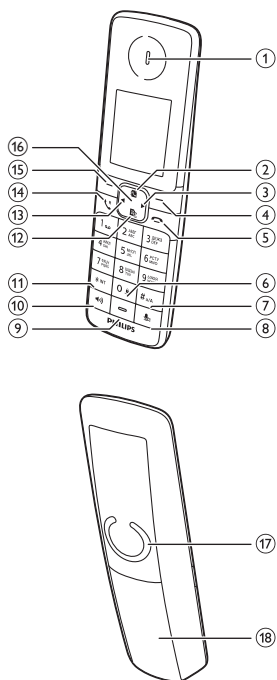
Короткий посібник



Примітка

- * У деяких країнах спочатку слід під'єднати адаптер до мережевого кабелю, а потім під'єднати мережевий кабель до роз'єму для телефону.
- ** В упаковках з кількома трубками постачаються додаткові трубки, зарядні пристрої, адаптери живлення та батареї.

Огляд телефону



① Динамік



- Прокручування вгору у меню.
- Збільшення гучності динаміка/гучномовця.
- Доступ до телефонної книги в режимі очікування.



- Переміщення курсору вправо в режимі редагування.

- Перехід вправо у режимі головного меню.



- Натискайте для видалення окремого тексту чи цифри. Натискайте та утримуйте для видалення усього тексту.
- Скасування операції.
- Доступ до списку номерів повторного набору в режимі очікування.
- Зміна профілю звуку під час виклику.
- Вибір функції, зображеної на екрані трубки безпосередньо над кнопкою.



- Завершення виклику.
- Вихід із меню/операції.
- Натисніть та утримуйте, щоб увімкнути/вимкнути трубку.



- Натискайте для введення пробілу під час редагування тексту.
- Натискайте та утримуйте для блокування/розблокування клавіатури в режимі очікування.



- Натискайте та утримуйте для введення паузи під час редагування імені та номера контакту.
- Перехід до верхнього/нижнього регістру під час редагування.



- Увімкнення/вимкнення мікрофона.
- Доступ до меню автовідповідача у режимі очікування (лише для D635).
- Прослуховування нових повідомлень з автовідповідача (лише для D635).

⑨ Мікрофон



- Увімкнення/вимкнення динаміка телефону.
- Здійснення й отримання викликів через динамік.

11 *INT

- Натискайте та утримуйте для здійснення внутрішнього виклику (лише для моделі з кількома трубками).
- Встановлення режиму набору номера (режим імпульсного набору номера або тимчасовий тоновий режим).

12 

- Прокручування вниз у меню.
- Зменшення гучності динаміка/гучномовця.
- Доступ до журналу викликів у режимі очікування.

13 

- Переміщення курсору вліво в режимі редагування.
- Перехід вліво у режимі головного меню.

14 

- Здійснення й отримання викликів.
- Кнопка повторного виклику (ця функція залежить від мережі).

15 

- Доступ до головного меню у режимі очікування.
- Підтвердження вибору.
- Доступ до меню параметрів.
- Вибір функції, зображеної на екрані трубки безпосередньо над кнопкою.

16 **Світлодіодний індикатор**

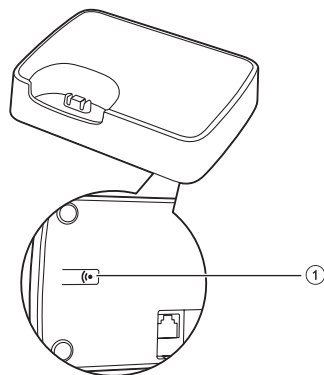
- Вимкнений: немає нових подій.
- Увімкнений: трубку встановлено на зарядну підставку.
- Блімає у звичайному темпі: нові пропущені виклики/нові повідомлення на автовідповідачі/нові повідомлення голосової пошти/режим реєстрації.

17 **Гучномовець**

18 **Кришка батарейного відсіку**

Огляд базової станції

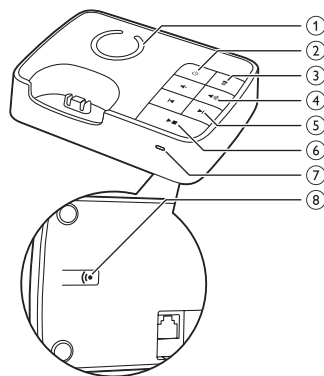
D630



1 

- Натискайте для пошуку трубок.
- Натискайте та утримуйте для переходу в режим реєстрації.

D635



1 **Гучномовець**

2 

Увімкнення або вимкнення автовідповідача.

3 

- Видалення повідомлення, що відтворюється.

- Натискайте та утримуйте для видалення всіх старих повідомлень.

④

Зменшення/збільшення гучності гучномовця.

⑤

Прокрутка назад/вперед під час відтворення.

⑥

- Відтворення повідомлень.
- Зупинення відтворення повідомлень.

⑦ **Світлодіодний індикатор**

- Вимк.: автовідповідач вимкнено.
- Увімк.: автовідповідач увімкнено.
- Блимає нормально: нове(-і) повідомлення, повідомлення записується.
- Блимає швидко: вхідний виклик, режим реєстрації.

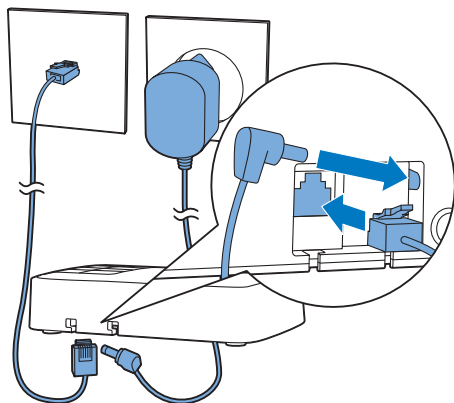
⑧

- Натискайте для пошуку трубок.
- Натискайте та утримуйте для переходу в режим реєстрації.

3 Початок роботи

Увага!

- Перед тим як під'єднувати і встановлювати телефон, потрібно прочитати заходи безпеки у розділі "Важливі заходи безпеки".



Під'єднання базової станції

Попередження

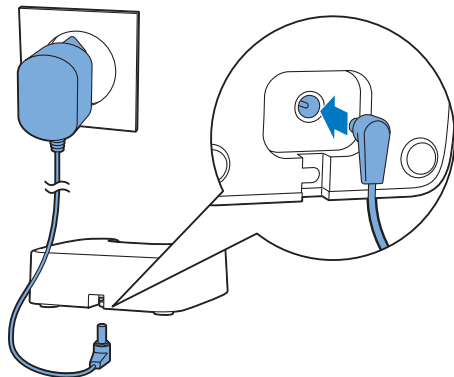
- Ризик пошкодження виробу! Перевірте, чи напруга в мережі відповідає значенню напруги, вказаному позаду або знизу телефону.
- Для заряджання батарей використовуйте лише адаптер живлення, що входить у комплект.

Примітка

- Підписавшись на послугу високошвидкісного Інтернету цифрової абонентської лінії (DSL) через свою телефонну лінію, між двожильним мережевим кабелем телефону та роз'ємом для кабелю живлення потрібно встановити DSL-фільтр. Фільтр усуває проблеми, пов'язані з появою шумів та визначенням номера абонента, які виникають через використання цифрової абонентської лінії. Детальнішу інформацію про DSL-фільтри можна отримати у свого постачальника послуги DSL.
- Табличка з даними знаходиться на дні базової станції.

3 Під'єднайте два кінці адаптера джерела живлення до (лише для моделі з кількома трубками):

- вхідного роз'єму постійного струму на дні зарядного пристрою для додаткової трубки,
- розетки на стіні.



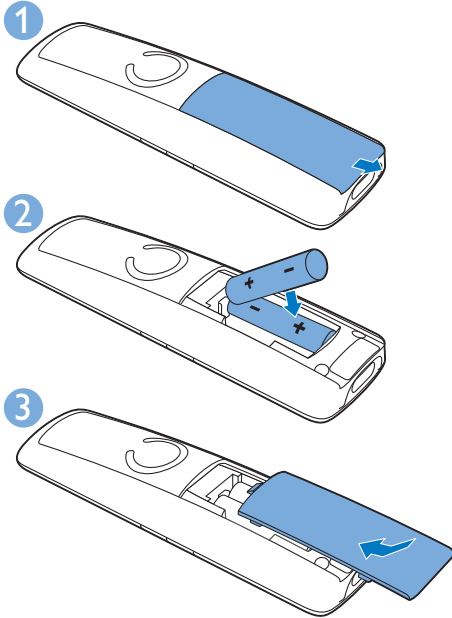
1 Під'єднайте два кінці адаптера живлення до:

- вхідного роз'єму постійного струму на дні базової станції,
- розетки на стіні.

2 Під'єднайте кожен кінець двожильного мережевого кабелю до:

- роз'єму для телефону на дні базової станції,
- роз'єму для телефону на стіні.

Встановлення батарей із комплекту



Увага!

- Ризик вибуху! Тримайте батареї подалі від джерела тепла, сонячних променів або вогню. Ніколи не утилізуйте батареї у вогні.
- Використовуйте лише батареї з комплекту.
- Ризик зменшення терміну експлуатації батарей! Ніколи не використовуйте одночасно батареї різних марок або типів.



Примітка

- Перед першим використанням заряджайте батареї протягом 8 годин.
- Якщо під час заряджання батарей трубка нагрівається, це нормально.



Попередження

- Перед тим як встановлювати батареї у батарейний відсік, перевірте їх полярність. Неправильна полярність може пошкодити виріб.

Налаштування телефону (залежно від країни)

- 1 У разі використання телефону вперше з'являється привітання.
- 2 Натисніть [ОК].

Вибір країни

Виберіть свою країну та для підтвердження натисніть [ОК].

↳ Налаштування країни збережено.



Примітка

- Параметр налаштування країни залежить від країни. Якщо привітання не з'являється, це означає, що країну попередньо вибрано для Вашої країни. Потім можна встановити дату й час.

Щоб налаштувати мову, виконайте подані нижче дії.

- 1 Виберіть [Меню].
- 2 Натисніть ◀/▶, щоб вибрати ⚙, після чого натисніть [Вибір].
- 3 Виберіть [Мова] і натисніть [ОК] для підтвердження.
- 4 Виберіть мову і натисніть [ОК] для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Встановлення дати й часу

- 1 Виберіть [Меню].
- 2 Натисніть ◀/▶, щоб вибрати ⚙, після чого натисніть [Вибір].

- 3 Виберіть **[Дата й час]** і натисніть **[OK]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Встан. дату]/[Встан. час]** і для підтвердження натисніть **[OK]**.
- 5 За допомогою цифрових клавіш введіть дату й час.

Примітка

- Якщо час у 12-годинному форматі, натисніть ***12***, щоб вибрати **[ДП]** чи **[ПП]** (залежно від країни).

- 6 Щоб підтвердити, натисніть **[OK]**.

Встановлення формату дати й часу

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀/▶**, щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Дата й час]** і натисніть **[OK]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Формат дати]** або **[Формат часу]**.
- 5 Натисніть  / , щоб вибрати **[ДД-ММ-РРРР]** або **[ММ-ДД-РРРР]** як формат відображення дати, та **[12 год.]** чи **[24 год.]** як формат відображення часу. Після цього натисніть **[OK]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Примітка

- Налаштування формату дати й часу залежить від країни.

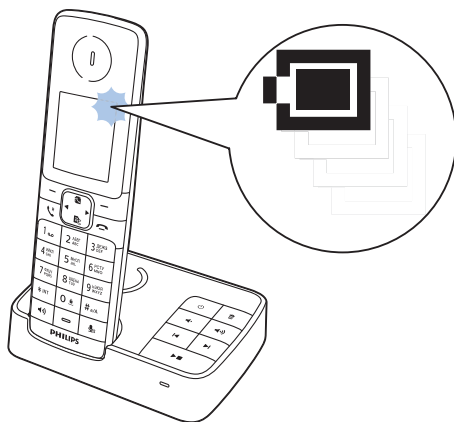
Зміна PIN-коду/пароля віддаленого доступу

Примітка

- Стандартний PIN-код/пароль віддаленого доступу автовідповідача – "0000". З міркувань безпеки його потрібно змінити.

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀/▶**, щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Віддал. доступ]** > **[Змінити PIN]** і для підтвердження натисніть **[OK]**.
- 4 Введіть старий PIN-код/пароль і натисніть **[OK]** для підтвердження.
- 5 Введіть новий PIN-код/пароль і натисніть **[OK]** для підтвердження.
- 6 Введіть новий PIN-код/пароль ще раз і натисніть **[Збер.]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Заряджання трубки



Щоб зарядити трубку, поставте її на базову станцію. Якщо трубку встановлено на базову станцію належним чином, буде чути звук встановлення.

→ Трубка починає заряджатися.

Примітка

- Перед першим використанням заряджайте батареї протягом 8 годин.
- Якщо під час заряджання батарей трубка нагрівається, це нормально.

Тепер телефон готовий до використання.

Перевірка рівня заряду батареї

Піктограма батареї повідомляє про поточний рівень заряду батареї.

-  Якщо трубку не встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, поділки повідомляють про стан батареї (від повного до низького заряду).
-  Якщо трубку встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, поділки блимають до завершення заряджання.

-  Блимає піктограма розрядженої батареї. Батарея розрядилася і її потрібно зарядити.

Коли Ви розмовляєте по телефону, чути попереджувальний сигнал, що повідомляє про низький рівень заряду батареї. Якщо батареї повністю розрядяться, трубка вимкнеться.

Що таке режим очікування?

Вважається, що телефон перебуває в режимі очікування, коли він у стані бездіяльності. На екрані в режимі очікування відображаються назва і номер трубки, дата і час.

Перевірка потужності сигналу

-  Кількість поділок повідомляє про стан зв'язку трубки з базовою станцією. Що більше поділок, то кращий зв'язок.
- 
- 
- 

Перед тим як телефонувати або відповідати на дзвінки та користуватися функціями телефону, перевіряйте, чи трубку з'єднано з базовою станцією.

Коли під час телефонної розмови лунає попереджувальний сигнал, це означає, що трубка розряджається або знаходиться поза межами робочого діапазону. Зарядіть батарею або перенесіть трубку ближче до базової станції.

Примітка

- Якщо увімкнено режим **ECO+**, потужність сигналу не відображається (див. 'режим ECO+' на сторінці 31).

Увімкнення або вимкнення трубки

Натискайте та утримуйте  для увімкнення або вимкнення трубки.

4 Піктограми ГОЛОВНОГО меню

Нижче подано огляд параметрів меню базової станції D630/D635. Детальний опис параметрів меню можна знайти у відповідних розділах цього посібника користувача.

Піктограма	Опис
	[Телеф. книга] – Додавання, редагування, впорядкування записів телефонної книги тощо.
	[Звуки] – Встановлення гучності дзвінка, мелодії дзвінка, тонів клавіш тощо.
	[Налашт. тел.] – Встановлення дати й часу, режиму економії енергії, вибір назви трубки та мови дисплея.
	[Будильник] – Встановлення часу спрацювання, сигналу і повторення сигналу будильника.
	[Журнал дзв-ів] – Збереження історії всіх пропущених, отриманих або заблокованих викликів (лише для D630).
	[Privacy mode] – Блокування вхідних, вихідних викликів або встановлення безгучного режиму.
	[Послуги] – Налаштування автоматичного конференц-зв'язку, автопрефікса, вибір типу мережі, тривалості повторного виклику, режиму автоналаштування часу, послуг виклику тощо. Послуги відрізняються залежно від мережі та країни.



[Радіоняня] – Налаштування попереджувального сигналу для надсилання на зовнішню лінію, контакту з телефонної книги або на інші трубки та рівня плачу дитини.



[Автовідповідач] – Налаштування, прослуховування, видалення повідомлень телефону тощо (лише для D635).

5 Піктограми дисплея

У режимі очікування зображені на головному екрані піктограми повідомляють про доступні на телефоні функції.

Піктограма	Опис
	Якщо трубку не встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, поділки повідомляють про стан батареї (від повного до низького заряду). Якщо трубку встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, поділки переміщуються до завершення зарядження.
	Блимає піктограма розрядженої батареї і лунає попереджувальний сигнал. Батарея розрядилася і її потрібно зарядити.
	Індикація стану зв'язку трубки з базовою станцією. Що більше поділок, то кращий сигнал.
	Блимає, коли пропущено дзвінок. Відображається без блимання під час перегляду непрочитаних або прочитаних пропущених викликів у журналі викликів.
	Відображається без блимання під час перегляду заблокованих викликів у журналі викликів.
	Блимає, повідомляючи про вхідний номер мобільного.
	Блимає, повідомляючи про вхідний домашній номер.

	Блимає, повідомляючи про вхідний робочий номер.
	Сигнал дзвінка вимкнено. Налаштовано безгучний режим і триває активний період (телефон не дзвонить).
	Автовідповідач (лише D635): блимає, коли надходить нове повідомлення або заповнено пам'ять. Відображається, коли увімкнено автовідповідач.
	Блимає у разі надходження нового голосового повідомлення. Відображається без блимання після перегляду голосових повідомлень у журналі викликів. Не відображається у разі відсутності голосового повідомлення.
	Налаштовано безгучний режим, але активний період на даний момент не припадає.
	Увімкнено будильник.
ECO	Активовано режим ECO.
ECO+	Активовано режим ECO+.

6 Виклики

Примітка

- У випадку збою в електропостачанні здійснювати екстрені виклики неможливо.

Порада

- Перевіряйте потужність сигналу перед здійсненням виклику або під час виклику.

Здійснення виклику

Здійснювати виклики можна таким чином:

- звичайний виклик,
- виклик із попереднім набором номера,
- виклик через клавішу швидкого набору.

Здійснити виклик можна також зі списку номерів повторного набору (див. 'Повторний набір номера' на сторінці 27), телефонної книги (див. 'Здійснення виклику з телефонної книги' на сторінці 21) та журналу викликів (див. 'Телефонування за номером пропущеного виклику' на сторінці 26).

Звичайний виклик

- 1 Натисніть  або .
- 2 Наберіть номер телефону.
 - ↳ Виконується виклик за набраним номером.
 - ↳ Відображається тривалість здійснення поточного виклику.

Виклик із попереднім набором номера

- 1 Наберіть номер телефону.
Щоб стерти цифру, натисніть [Очист.].

Щоб вставити паузу, натисніть і утримуйте клавішу #*#.

- 2 Щоб зателефонувати за набраним номером, натисніть  або .

Виклик через клавішу швидкого набору

Якщо для клавіші швидкого набору попередньо збережено контакт, натисніть та утримуйте її для здійснення виклику.

Порада

- Про налаштування клавіш швидкого набору читайте в підрозділі "Налаштування клавіш швидкого набору" розділу "Телефонна книга".

Примітка

- Тривалість розмови поточного виклику відображається на таймері виклику.
- Якщо чути попереджувальний сигнал, це означає, що телефон розряджається або знаходиться поза межами робочого діапазону. Зарядіть батарею або перенесіть телефон ближче до базової станції.

Відповідь на виклик

Коли телефон дзвонить, можна скористатися такими варіантами:

- натиснути  чи , щоб відповісти на виклик;
- вибрати [Переад], щоб переадресувати вхідний виклик на автовідповідач (доступно лише для D635);
- вибрати пункт [Тихо], щоб вимкнути сигнал поточного вхідного дзвінка.

Попередження

- Коли дзвонить телефон або коли увімкнено функцію "вільні руки", тримайте трубку подалі від вуха, щоб не пошкодити слух.



Примітка

- Послуга визначника номера абонента доступна у разі підписки на цю послугу у постачальника послуг.



Порада

- Коли виклик пропущено, з'являється відповідне повідомлення. Світлодіодний індикатор на трубіці блимає.

Завершення виклику

Завершити виклик можна таким чином:

- натисніть клавішу ,
- поставте трубку на базову станцію або зарядну підставку.

Налаштування гучності динаміка/гучномовця

Щоб налаштувати рівень гучності під час виклику, натисніть  /  на трубіці.

- ↳ Гучність динаміка/гучномовця налаштовано і телефон знову буде відображати екран дзвінків.

Вимкнення мікрофона

- 1 Під час виклику натисніть кнопку .
 - ↳ На екрані трубки з'явиться **[Без звуку]**.
 - ↳ Абонент Вас не чує, але Ви його можете чути.
- 2 Натисніть кнопку  знову, щоб увімкнути мікрофон.
 - ↳ Тепер можна спілкуватися з абонентом.

Увімкнення/вимкнення гучномовця

Натисніть .

Здійснення другого виклику



Примітка

- Ця послуга залежить від мережі.

- 1 Під час виклику натискайте клавішу .
 - ↳ Перший виклик утримується.
- 2 Наберіть другий номер.
 - ↳ Номер, відображений на екрані, набрано.

Відповідь на другий виклик



Примітка

- Ця послуга залежить від мережі.

Коли лунає переривчастий сигнал, що повідомляє про вхідний виклик, відповісти на нього можна таким чином:

- 1 Натисніть клавішу  та **2ABC**, щоб відповісти на виклик.
 - ↳ Перший виклик утримується, а телефон під'єднано до другого виклику.
- 2 Натисніть клавішу  та **1∞** для завершення поточного виклику і відповіді на перший виклик.

Перехід від одного виклику до іншого



Примітка

- Ця послуга залежить від мережі.

Переходити від одного виклику до другого можна таким чином:

- натисніть  та **2^аа**,
2^аа
- натисніть **[Парам.]** і виберіть **[Перемик. викл.]**, після чого натисніть **[ОК]** знову для підтвердження.
 - ↳ Поточний виклик утримується, а телефон під'єднано до іншого виклику.

Конференц-зв'язок із зовнішніми абонентами



Примітка

- Ця послуга залежить від мережі. З питанням додаткової плати за послугу зверніться до свого постачальника послуг.

Коли на різних лініях у Вас є два активних виклики, здійснити конференц-виклик можна так:

- натисніть , а потім **3^аа**,
3^аа
- натисніть **[Парам.]**, виберіть **[Конференція]**, після чого для підтвердження знову натисніть **[ОК]**.
 - ↳ Два виклики об'єднано, і телефон перебуває в режимі конференц-зв'язку.

7 Внутрішні виклики і конференц-зв'язок

Примітка

- Ця функція доступна лише для моделей із кількома трубками.

Внутрішній виклик – це виклик, який здійснюється на іншу трубку, що використовує ту саму базову станцію. Конференц-зв'язок передбачає розмову між Вами, користувачем іншої трубки та зовнішніми абонентами.

Здійснення виклику на іншу трубку

Примітка

- Якщо на базовій станції зареєстровано 2 трубки, натисніть та утримуйте ***INT**, щоб здійснити виклик на іншу трубку.

- 1 Натисніть і утримуйте клавішу ***INT**.
↳ Відображаються доступні для внутрішнього зв'язку трубки.
- 2 Виберіть трубку і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Вибрана трубка дзвонить.
- 3 На вибраній трубці натисніть клавішу **↶**.
↳ Встановлено режим внутрішнього виклику.
- 4 Щоб скасувати або завершити внутрішній виклик, натисніть **[Скасув.]** або **↶**.

Примітка

- Якщо вибрана трубка зайнята, на екрані трубки відображається повідомлення **[Зайнято]**.

Під час виклику

Під час виклику можна перемикаєти із зв'язку з однією трубкою на зв'язок з іншою трубкою:

- 1 Натисніть і утримуйте клавішу ***INT**.
↳ Поточний виклик утримується.
↳ Для моделей із кількома трубками: з'являться доступні для внутрішнього зв'язку трубки; після цього перейдіть до кроку 2.
- 2 Виберіть трубку і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Зачекайте на відповідь іншого абонента.

Перемикання між викликами

Щоб перейти від зовнішнього виклику до внутрішнього виклику і навпаки, натискайте клавішу **[Зовн.]**.

Здійснення "конференції по телефону"

Тристоронній конференц-зв'язок – це телефонна розмова між Вами, користувачем іншої трубки та зовнішніми абонентами. Для такого конференц-зв'язку потрібно, щоб дві трубки були зареєстровані на одній і тій самій базовій станції.

Під час зовнішнього виклику

- 1 Натисніть та утримуйте ***INT**, щоб розпочати внутрішній виклик.
↳ Зовнішній виклик утримується.

- ↳ Для моделей із кількома трубками:
з'являться доступні для внутрішнього зв'язку трубки. Після цього перейдіть до кроку 2.
 - ↳ Для моделей із двома трубками:
зазвонить інша трубка. Після цього перейдіть до кроку 3.
- 2 Виберіть трубку і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
 - ↳ Вибрана трубка дзвонить.
 - 3 На вибраній трубці натисніть клавішу ^R.
 - ↳ Встановлено режим внутрішнього виклику.
 - 4 Натисніть **[Конф.]**.
 - ↳ Тепер телефон перебуває у режимі тристороннього конференц-зв'язку із зовнішнім абонентом і користувачем вибраної трубки.
 - 5 Щоб завершити конференц-виклик, натисніть .

Примітка

- Натисніть клавішу ^R, щоб приєднатися до конференц-зв'язку з користувачем іншої трубки, у разі якщо для параметра  > **[Конференція]** вибрано значення **[Авто]**.

Під час конференц-виклику

- 1 Натисніть клавішу **[Внутрішній]**, щоб утримувати зовнішній виклик і повернутися до внутрішнього виклику.
 - ↳ Зовнішній виклик утримується.
- 2 Щоб знову встановити конференц-зв'язок, натисніть клавішу **[Конф.]**.

Примітка

- Якщо під час конференц-виклику один із абонентів завершив розмову, інший абонент залишається на зв'язку з абонентом зовнішнього виклику.

8 Текст і номери

Можна вводити текст і номери для назви трубки, записів телефонної книги та інших пунктів меню.

Введення тексту і номерів

- 1 Для введення вибраного символу натискайте раз або кілька разів буквено-цифрову кнопку.
- 2 Для видалення символу натискайте [Очист.]. Для видалення усіх символів натисніть та утримуйте [Очист.]. Для переміщення курсору вліво або вправо натискайте ◀ / ▶.
- 3 Для введення пробілу натискайте 0␣.



Примітка

- Про відповідність символів і цифр клавішам читайте в розділі «Додаток».

Перехід від верхнього регістру до нижнього і навпаки

За замовчуванням перша літера кожного слова відображається у верхньому регістрі, а решту літер – у нижньому. Для переходу від верхнього регістру до нижнього та навпаки натискайте #аА.

9 Телефонна книга

У телефонній книзі цього телефону можна зберігати до 100 записів. Перейти до телефонної книги можна з екрана трубки. Кожне ім'я запису може мати до 16 символів. Для кожного імені можна зберегти до 3 номерів, а кожен номер може мати до 24 цифр. Доступні 9 пам'ятей безпосереднього доступу (клавіші 1–9). Залежно від країни, клавіші 1 та 2 є попередньо налаштованими на номер голосової пошти та номер інформаційної служби Вашого постачальника послуг. Якщо натиснути й утримувати клавішу в режимі очікування, збережений номер телефону буде набрано автоматично.



Примітка

- Наявність пам'яті безпосереднього доступу залежить від країни.

Перегляд записів телефонної книги



Примітка

- Переглядати список контактів можна на екрані лише однієї трубки.

- 1 Перейти до списку телефонної книги можна в два способи:
 - натисність
 - виберіть **[Меню]**. Натисність / , щоб вибрати , після чого натисність **[Вибір]**.
- 2 Для перегляду наявної інформації виберіть **[Парам.] > [Показати]** і натисність **[ОК]**.

Пошук записів телефонної книги

Шукати записи телефонної книги можна таким способом:

- прокрутити список контактів,
- ввести перший символ імені контакту.

Прокрутка списку контактів

- 1 Перейти до списку телефонної книги можна в два способи:
 - натисність
 - виберіть **[Меню]**. Натисність / , щоб вибрати , після чого натисність **[Вибір]**.
- 2 Щоб переглянути контакти, натисність / .

Введення першого символу імені контакту

- 1 Перейти до списку телефонної книги можна в два способи:
 - натисність
 - виберіть **[Меню]**. Натисність / , щоб вибрати , після чого натисність **[Вибір]**.
- 2 Натисність буквено-цифрову кнопку, що відповідає потрібному символу.
→ З'явиться перший запис, який починається цим символом.

Здійснення виклику з телефонної книги

- 1 Перейти до списку телефонної книги можна в два способи:
 - натисність
 - виберіть **[Меню]**. Натисність / , щоб вибрати , після чого натисність **[Вибір]**.

- 2 Виберіть зі списку телефонної книги контакт.
- 3 Натисніть  чи , щоб здійснити виклик.

Доступ до телефонної книги під час здійснення виклику

- 1 Натисніть кнопку [Парам.] і виберіть [Телеф. книга].
- 2 Щоб підтвердити, натисніть [ОК].
- 3 Виберіть контакт, натисніть [Парам.], після чого натисніть [Перегл.], щоб переглянути номер.

Додавання запису

- 1 Перейти до списку телефонної книги можна в два способи:
 - натисніть ,
 - виберіть [Меню]. Натисніть  / , щоб вибрати , після чого натисніть [Вибір].
- 2 Виберіть [Парам.] > [Додати новий], після чого для підтвердження натисніть [ОК].
- 3 Введіть ім'я і для підтвердження натисніть [ОК].
- 4 Введіть номер мобільного телефону, домашній та/або робочий номер, після чого натисніть [Збер.] для підтвердження.
→ Новий запис збережено.



Порада

- Якщо телефонна книга повна, відобразиться відповідне сповіщення. Щоб додати нові записи, потрібно видалити деякі вже наявні записи.
- Щоб вставити паузу, натисніть і утримуйте клавішу # * / A.
- Для переходу від верхнього регістру до нижнього та навпаки натискайте # * / A.



Примітка

- Для видалення символу натискайте [Очист.].
- Для переміщення курсору вліво або вправо натискайте  / .
- Можна зберегти не більше 3 номерів для кожного запису телефонної книги.

Редагування запису

- 1 Перейти до списку телефонної книги можна в два способи:
 - натисніть ,
 - виберіть [Меню]. Натисніть  / , щоб вибрати , після чого натисніть [Вибір].
- 2 Виберіть [Парам.] > [Редагувати], після чого для підтвердження натисніть [ОК].
- 3 Виберіть контакт і для підтвердження натисніть [ОК].
- 4 Відредагуйте ім'я і для підтвердження натисніть [ОК].
- 5 Виберіть номер мобільного/домашнього/робочого телефону, після чого натисніть [ОК] для підтвердження.
- 6 Відредагуйте номер і для підтвердження натисніть [Збер.].
→ Запис збережено.

Налаштування персоналізованої мелодії

Можна налаштувати власну мелодію дзвінка від абонента, збереженого в телефонній книзі.

Примітка

- Щоб користуватися цією функцією, слід підписатися на послугу визначення номера абонента.

- 1 Перейти до списку телефонної книги можна в два способи:
 - натисніть ,
 - виберіть [Меню]. Натисніть ◀/▶, щоб вибрати , після чого натисніть [Вибір].
- 2 Виберіть контакт і натисніть [Парам.] > [Вибір мелодії].
- 3 Щоб налаштувати або змінити мелодію для контакту, натискайте [ОК].
- 4 Виберіть мелодію для контакту і натисніть [ОК] для підтвердження.
↳ Мелодію налаштовано.

Налаштування клавіш швидкого набору

Можна призначити клавіші номер контакту та зберегти його. Потім можна натиснути та утримувати цю клавішу в режимі очікування для автоматичного набору збереженого номера телефону.

- 1 Перейти до списку телефонної книги можна в два способи:
 - натисніть ,
 - виберіть [Меню]. Натисніть ◀/▶, щоб вибрати , після чого натисніть [Вибір].
- 2 Виберіть контакт і натисніть [Парам.] > [Показати] > [Парам.] > [Швидкий

набір], після чого для підтвердження натисніть [ОК].

- 3 Натисніть ◀/▶, щоб вибрати та призначити контакт доступному місцю, після чого для підтвердження натисніть [ОК].
↳ Клавішу швидкого набору налаштовано.

Видалення запису

- 1 Перейти до списку телефонної книги можна в два способи:
 - натисніть ,
 - виберіть [Меню]. Натисніть ◀/▶, щоб вибрати , після чого натисніть [Вибір].
- 2 Виберіть контакт, а потім [Парам.] > [Видалити]. Щоб підтвердити, натисніть [ОК].
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 3 Виберіть [ОК] для підтвердження.
↳ Запис видалено.

Видалення усіх записів

- 1 Перейти до списку телефонної книги можна в два способи:
 - натисніть ,
 - виберіть [Меню]. Натисніть ◀/▶, щоб вибрати , після чого натисніть [Вибір].
- 2 Виберіть [Парам.] > [Видалити все].
- 3 Щоб підтвердити, натисніть [ОК].
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть [ОК].
↳ Усі записи видалено.

Додавання контакту до списку винятків

Контакт можна додати до списку винятків. Коли абонент, номер якого додано до списку винятків, телефонує Вам, телефон дзвонить відразу, навіть якщо увімкнено безгучний режим.

- 1 Перейти до списку телефонної книги можна в два способи:
 - натисніть ,
 - виберіть [Меню]. Натисніть ◀/▶, щоб вибрати , після чого натисніть [Вибір].
- 2 Виберіть контакт, а потім [Парам.] > [Встан. виняток] > [Увімкнути].
- 3 Щоб підтвердити, натисніть [ОК].
↳ Налаштування збережено.



Порада

- Додаткові відомості про налаштування безгучного режиму та виключення контактів із налаштувань безгучного режиму читайте в підрозділі "Безгучний режим" розділу "Режим приватності".

10 Журнал викликів

У журналі вхідних викликів зберігається історія всіх пропущених, отриманих або заблокованих викликів. В історії вхідних викликів подається ім'я і номер абонента, час і дата виклику. Ця функція доступна у разі підписки на послугу визначника номера абонента у постачальника послуг. У телефоні можна зберігати до 50 записів вхідних викликів. Піктограма журналу викликів на екрані трубки блимає, повідомляючи про пропущені виклики. Якщо абонент дозволяє відображати свої ідентифікаційні дані, можна переглянути його ім'я чи номер. Записи викликів відображаються у хронологічному порядку із останнім отриманим викликом на початку списку.

Примітка

- Перед тим як телефонувати безпосередньо зі списку викликів, перевірте, чи номер у списку дійсний.

Піктограми на екрані повідомляють про пропущені/отримані/заблоковані виклики.

Піктограми	Опис
	Блимає, коли пропущено дзвінок. Відображається без блимання під час перегляду непрочитаних або прочитаних пропущених викликів у журналі викликів.
	Відображається без блимання під час перегляду заблокованих викликів у журналі викликів.

Тип списку викликів

Можна налаштувати перегляд усіх вхідних викликів чи лише пропущених викликів із журналу викликів.

Примітка

- Можливість використання цієї функції залежить від країни.

Вибір типу списку викликів

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть  / , щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Тип сп. викл.]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть параметр і для підтвердження натисніть **[ОК]**.

Перегляд записів викликів

- 1 Можна отримати доступ до журналу викликів у кілька способів:
 - для D630: натисніть  у режимі очікування або виберіть **[Меню]** >  з екрана головного меню,
 - для D635: натисніть  у режимі очікування, після чого виберіть **[Вхідні дзвінки]**. Відображається журнал вхідних викликів.
- 2 Для перегляду наявної інформації виберіть запис, а потім **[Парам.]** > **[Показати]** > **[ОК]**.

Збереження запису виклику в телефонній книзі

- 1 Можна отримати доступ до журналу викликів у кілька способів:
 - для D630: натисніть **☰** у режимі очікування або виберіть **[Меню]** > **☰** з екрана головного меню,
 - для D635: натисніть **☰** у режимі очікування, після чого виберіть **[Вхідні дзвінки]**.↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 2 Виберіть запис і натисніть **[Парам.]**.
- 3 Виберіть **[Зберегти номер]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Введіть та відредагуйте ім'я і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 5 Виберіть тип номера (мобільний/домашній/робочий), тоді натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 6 Відредагуйте номер і для підтвердження натисніть **[Збер.]**.
↳ Запис збережено.

Телефонування за номером пропущеного виклику

- 1 Можна отримати доступ до журналу викликів у кілька способів:
 - для D630: натисніть **☰** у режимі очікування або виберіть **[Меню]** > **☰** з екрана головного меню,
 - для D635: натисніть **☰** у режимі очікування, після чого виберіть **[Вхідні дзвінки]**.↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 2 Виберіть у списку запис.
- 3 Щоб здійснити виклик, натисніть клавішу **☎**.

Видалення запису виклику

- 1 Можна отримати доступ до журналу викликів у кілька способів:
 - для D630: натисніть **☰** у режимі очікування або виберіть **[Меню]** > **☰** з екрана головного меню,
 - для D635: натисніть **☰** у режимі очікування, після чого виберіть **[Вхідні дзвінки]**.↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 2 Виберіть запис і натисніть **[Парам.]**.
- 3 Виберіть **[Видалити]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Запис видалено.

Видалення усіх записів викликів

- 1 Можна отримати доступ до журналу викликів у кілька способів:
 - для D630: натисніть **☰** у режимі очікування або виберіть **[Меню]** > **☰** з екрана головного меню,
 - для D635: натисніть **☰** у режимі очікування, після чого виберіть **[Вхідні дзвінки]**.↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 2 Виберіть **[Парам.]** > **[Видалити все]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 3 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Усі записи видалено.

11 Список номерів повторного набору

У списку номерів повторного набору зберігається історія набраних номерів. Зберігаються імена та/або номери абонентів, до яких Ви телефонували. У телефоні можна зберігати до 20 записів номерів повторного набору.

Перегляд записів номерів повторного набору

Виберіть **[Повтор]**.

Збереження запису повторного набору в телефонній книзі

- 1 Щоб перейти до списку набраних номерів, натисніть кнопку **[Повтор]**.
- 2 Виберіть запис і натисніть **[Парам.]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[Зберегти номер]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Введіть та відредагуйте ім'я і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 5 Виберіть тип номера (мобільний/домашній/робочий), тоді натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 6 Відредагуйте номер і для підтвердження натисніть **[Збер.]**.
↳ Запис збережено.

Повторний набір номера

- 1 Натисніть **[Повтор]**.
- 2 Виберіть абонента, якому потрібно зателефонувати. Натисніть .
↳ Виконується виклик за набраним номером.

Доступ до списку номерів повторного набору під час виклику

- 1 Натисніть кнопку **[Парам.]** і виберіть **[Повторн. набір]**.
- 2 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.

Видалення запису повторного набору

- 1 Щоб перейти до списку набраних номерів, натисніть клавішу **[Повтор]**.
- 2 Виберіть запис і натисніть **[Парам.]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[Видалити]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Запис видалено.

Видалення усіх записів повторного набору

- 1 Щоб перейти до списку набраних номерів, натисніть клавішу **[Повтор]**.

- 2 Виберіть **[Парам.]** > **[Видалити все]**,
після чого для підтвердження натисніть
[ОК].
↳ На екрані трубки з'явиться запит
щодо підтвердження.
- 3 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Усі записи видалено.

12 Параметри звуку

Налаштування гучності мелодії дзвінка трубки

Можна вибрати один із 5 рівнів гучності мелодії дзвінка чи послідовну гучність (тобто, з часом гучність мелодії дзвінка збільшується, коли немає відповіді на нього).

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати «», після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Гучність дзв.]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть рівень гучності і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.



Порада

- Якщо вимкнути мелодію дзвінка, на екрані відобразиться піктограма

Налаштування мелодії дзвінка трубки для внутрішніх викликів

Можна вибрати одну з 11 мелодій дзвінка для внутрішніх викликів.

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати «», після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Мелодія внутр.]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.

- 4 Виберіть мелодію дзвінка і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Налаштування мелодії дзвінка трубки для зовнішніх викликів

Можна вибрати одну з 11 мелодій дзвінка для зовнішніх викликів.

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати «», після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Мелодія зовн.]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть мелодію дзвінка і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Налаштування тонів кнопок

Тон клавіш — це звук, який чути під час натиснення клавіш трубки.

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати «», після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Тон кнопок]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Налаштування сигналу встановлення на док-станцію

Сигнал встановлення на док-станцію лунає під час встановлення трубки на базову станцію або зарядний пристрій.

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть ◀ / ▶, щоб вибрати «», після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Звук бази]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Доступ до профілів звуку під час виклику

Для зміни профілю звуку під час виклику натискайте **[Звук]** один або кілька разів.

Налаштування сигналу батареї

Сигнал батареї – це звук, який лунає, коли рівень заряду батареї є низьким і її потрібно зарядити.

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть ◀ / ▶, щоб вибрати «», після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Сигнал батареї]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Вибір профілю звуку

Можна налаштувати звук у режимі динаміка чи режимі "вільні руки", вибравши один із 3 різних профілів.

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть ◀ / ▶, щоб вибрати «», після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[MySound]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть профіль і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

13 Налаштування телефону

Можна встановити власні налаштування для персоналізації свого телефону.

Параметри дисплея

Можна змінити дисплей телефону в режимі очікування.

Налаштування рівня яскравості

Можна вибрати різні рівні яскравості екрана трубки.

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть ◀ / ▶, щоб вибрати ⚙, після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Дисплей] > [Яскравість]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 4 Виберіть параметр і для підтвердження натисніть **[ОК]**.

Налаштування підсвітки для РК-екрана

Можна налаштувати підсвітку для РК-екрана та увімкнути або вимкнути мерехтіння клавіатури, коли дзвонить телефон.

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть ◀ / ▶, щоб вибрати ⚙, після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Дисплей] > [Візуал. попер.]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 4 Виберіть **[Індик. увімк.]/[Індик. вимк.]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Режим ECO

В режимі **ECO** зменшується потужність передачі сигналів між трубкою і базовою

станцією у режимі розмови або коли телефон перебуває в режимі очікування.

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть ◀ / ▶, щоб вибрати ⚙, після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Режим ECO]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.
↳ **ECO** відображається у режимі очікування.

Примітка

- Коли для режиму **ECO** встановлено значення **[Увімкнути]**, діапазон зв'язку між трубкою та базовою станцією може зменшитися.

Режим ECO+

Коли увімкнено режим **ECO+**, він усуває потужність передачі сигналів трубки та базової станції у режимі очікування.

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть ◀ / ▶, щоб вибрати ⚙, після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Режим ECO+]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.



Примітка

- Для належної роботи функції **ЕСО+** слідкуйте, щоб усі трубки, зареєстровані на базовій станції, були D630/D635.
- Коли увімкнено режим **ЕСО+**, час роботи в режимі очікування зменшується. Це пов'язано з тим, що в режимі **ЕСО+** базова станція не передає жодних сигналів у режимі очікування. Тому трубка повинна частіше "намагатися почути" сигнали від базової станції для виявлення вхідних викликів чи інших запитів із неї. Також сповільнюється доступ трубки до таких функцій, як налаштування виклику, журнал викликів, пошуковий виклик і перегляд телефонної книги. Трубка не повідомлятиме про втрату зв'язку в разі припинення електропостачання чи виходу за межі робочого діапазону.

У таблиці нижче подано інформацію про поточний стан екрана трубки, коли вибрано різні налаштування режиму **ЕСО** та **ЕСО+**.

Режим ЕСО	Режим ЕСО+	Відображення піктограми на трубці
------------------	-------------------	-----------------------------------

[Вимкнути]	[Вимкнути]	Піктограму ЕСО та ЕСО+ вимкнено.
------------	------------	--

[Вимкнути]	[Увімкнути]	Піктограма ЕСО+ з'являється лише після увімкнення режиму ЕСО+ в режимі очікування.
------------	-------------	--

[Увімкнути]	[Вимкнути]	Відобразиться ЕСО .
-------------	------------	----------------------------

[Увімкнути]	[Увімкнути]	Піктограма ЕСО з'являється і змінюється на ЕСО+ , коли вмикається режим ЕСО+ у режимі очікування.
-------------	-------------	--

Назва трубки

Назва трубки може містити до 16 символів.

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть ◀ / ▶, щоб вибрати ⚙, після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Ім'я телефону]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Введіть або відредагуйте назву. Щоб стерти символ, натисніть **[Очист.]**.
- 5 Щоб підтвердити, натисніть **[Збер.]**.
↳ Налаштування збережено.



Примітка

- Побачити назву трубки можна в режимі очікування лише після її налаштування за допомогою цього меню.

Встановлення дати й часу

Додаткові відомості читайте в підрозділах "Встановлення дати й часу" та "Встановлення формату дати й часу" розділу "Початок роботи".

Налаштування мови дисплея



Примітка

- Ця функція доступна лише в моделях із підтримкою кількох мов.
- Наявні мови відрізняються залежно від країни.

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть ◀ / ▶, щоб вибрати ⚙, після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Мова]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.

- 4 Виберіть мову і натисніть [OK] для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

14 Будильник

Телефон має вбудований будильник. Як налаштувати будильник, див. подані нижче вказівки.

Налаштування будильника

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати **🕒**, після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Увімк./вимк.] > [Увімк.]/[Вимк.]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 4 Виберіть **[Час будильника]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 5 Виберіть час будильника та натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 6 Виберіть **[Повтор]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 7 Виберіть частоту спрацювання будильника та натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 8 Виберіть **[Мелодія будил.]**, після чого натисніть **[ОК]**.
- 9 Із доступних параметрів виберіть потрібний тон і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Будильник налаштовано і на екрані з'являється індикація **🕒**.



Порада

- Натискайте ***int** для перемикання між **[ДП]/[ПП]** (залежно від країни).

Вимкнення будильника

Перед тим як будильник задзвонить

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати **🕒**, після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Увімк./вимк.] > [Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Коли дзвонить будильник

- Натисніть **[Вимк.]**, щоб вимкнути його.
- Натисніть **[Дрім.]** (чи будь-яку клавішу, крім **[Вимк.]**) для увімкнення дрімоти.
↳ Будильник дзвонитиме знову через 5 хвилин. Після увімкнення дрімоти 3 рази функція дрімоти вимикається.

15 Режим приватності

Можна відкрити меню режиму приватності, щоб заблокувати вихідні та вхідні виклики.

Блокування вихідних викликів

Можна заблокувати вихідні дзвінки на певні номери, такі як дзвінки за кордон чи дзвінки на номери небажаних "гарячих ліній", заборонивши виклики, які починаються певними цифрами. Можна створити 4 групи номерів із максимум 4 цифрами для кожної з них. У разі здійснення виклику за номером, який починається однією із цих 4 груп номерів, його буде заборонено.

Увімкнення/вимкнення режиму блокування вихідних викликів

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати **℥**, після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Введіть PIN-код/пароль блокування вихідних викликів. Стандартний PIN-код/пароль: "0000". Після цього натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Забор. виклику] > [Режим блокув.] > [Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Додавання нових номерів до списку блокування вихідних викликів

- 1 Виберіть **[Меню]**.

- 2 Натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати **℥**, після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Введіть PIN-код/пароль блокування вихідних викликів. Стандартний PIN-код – 0000. Після цього натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Забор. виклику] > [Блокув. номера]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 5 Виберіть зі списку номер і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 6 Відредагуйте номер і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Блокування вхідних викликів

Існує два способи блокування вхідних викликів:

- блокування анонімних викликів,
- створення чорного списку.



Примітка

- Перед використанням цієї функції потрібно підписатися на послугу визначника номера абонента.

Блокування анонімних викликів

Можна заблокувати неідентифіковані виклики для зменшення кількості небажаних викликів, зокрема викликів від телемаркетологів.

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати **℥**, після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Введіть PIN-код/пароль блокування вхідних викликів. Стандартний PIN-код – 0000. Після цього натисніть **[ОК]** для підтвердження.

- 4 Виберіть **[Блокув. викл.]** > **[Анонім. виклики]** > **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Чорний список

До чорного списку можна внести номери, щоб заблокувати вхідні виклики від деяких небажаних номерів. Можна створити 4 групи номерів із максимум 24 цифрами у кожній з них. У випадку надходження вхідного виклику, номер якого розпочинається на цифри одної з таких 4-х груп, сигнал дзвінка буде вимкнено.



Примітка

- Ім'я контакту не відобразиться в телефонній книзі, якщо номер такого контакту збігатиметься із записом у чорному списку.

Увімкнення/вимкнення чорного списку

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀/▶**, щоб вибрати **⌘**, після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Введіть PIN-код/пароль блокування вхідних викликів. Стандартний PIN-код – 0000. Після цього натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Блокув. викл.]** > **[Чорний список]** > **[Режим блокув.]** > **[Увімк.]**/ **[Вимк.]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Створення чорного списку

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀/▶**, щоб вибрати **⌘**, після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Введіть PIN-код/пароль блокування вхідних викликів. Стандартний PIN-код – 0000. Після цього натисніть **[ОК]** для підтвердження.

- 4 Виберіть **[Блокув. викл.]** > **[Чорний список]** > **[Номер блокув.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 5 Введіть номер і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Безгучний режим

Якщо Ви не хочете, щоб Вас турбували, на телефоні можна встановити безгучний режим на певний період часу. Коли активовано безгучний режим, телефон не надсилає звукових або попереджувальних сигналів.



Примітка

- Якщо натиснути **•••** для пошуку трубки або якщо увімкнути будильник, телефон надсилає сигнал, навіть коли активовано безгучний режим.

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀/▶**, щоб вибрати **⌘**, після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Реж. без звуку]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Увімк./вимк.]** > **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.
- 5 Виберіть **[Поч. і закінч.]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 6 Встановіть час і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.



Примітка

- Якщо для безгучного режиму встановити значення **[Увімкнути]**, на екрані відобразиться піктограма . Піктограма  відображається у попередньо визначений період часу для безгучного режиму.

Виключення контактів із налаштувань безгучного режиму

Можна вибрати тривалість затримки дзвінка та контакти, яких це налаштування не стосуватиметься. Затримка дзвінка – це кількість дзвінків, сигнал яких вимикатиметься.

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати %, після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Реж. без звуку]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Виняток]**, після чого можна вибрати один із двох варіантів, поданих далі:
 - виберіть **[Увімк./вимк.] > [Увімкнути]/[Вимкнути]**, щоб увімкнути/вимкнути безгучний режим, після чого натисніть **[ОК]** для підтвердження;
 - виберіть **[Затримка дзв.]** і виберіть один із параметрів.
- 5 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Примітка

- Якщо для параметра **[Виняток]** вибрано значення **[Увімкнути]** і вибрано параметр **[Затримка дзв.]**, трубка дзвонить лише після закінчення встановленої затримки дзвінка.
- Для контакту в пункті **[Встан. виняток]** меню телефонної книги потрібно вибрати значення **[Увімкнути]**, перш ніж виключати його з налаштувань безгучного режиму.

Зміна PIN-коду/пароля режиму приватності

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати %, після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Введіть старий PIN-код/пароль. Стандартний PIN-код – 0000. Після цього натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Змінити PIN]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 5 Введіть новий PIN-код/пароль і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 6 Введіть новий PIN-код/пароль ще раз і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

16 Система контролю за дитиною

Телефон можна використовувати як систему контролю за дитиною. Трубку можна встановити як дитячий блок. Вона надсилає попереджувальний сигнал на батьківський блок (яким може бути додаткова трубка або зовнішня лінія), якщо рівень звуку перевищує встановлене обмеження.



Увага!

- Дитячий блок і шнур повинні бути недосяжні для дітей.
- Ставте дитячий блок на відстані щонайменше 1 метр, але не більше 2 метрів від дитини.



Включення / відключення трубки дитини

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Увімкнути]** і натисніть **[OK]** для підтвердження.
→ Трубка дитини відключена.
Відобразиться .



Примітка

- Коли увімкнено режим контролю за дитиною, у разі надходження виклику дитячий блок не дзвонить.



Порада

- Якщо батьківський блок ще не налаштовано, з'явиться відповідне повідомлення. Потім з'явиться запит щодо вибору місця надсилання сповіщення: на зовнішні лінії чи іншу трубку. Докладнішу інформацію читайте в наступному розділі.
- Щоб вийти з меню системи контролю за дитиною, натисніть **[Вимк.]**.

Надсилання попереджувального сигналу

Можна надіслати попереджувальний сигнал на інші трубки в домі або на номер зовнішньої лінії. Зовнішньою лінією може бути мобільний телефон або інша наземна лінія зв'язку за межами будинку.



Примітка

- Слідкуйте, щоб під час надсилання попереджувального сигналу були присутні ті чи інші цифри префікса та/або код країни.

Надсилання на інші трубки

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Надісл. попер.] > [Внутр. лінія]**, після чого для підтвердження натисніть **[OK]**.
- 4 Виберіть трубку і для підтвердження натисніть **[OK]**.



Примітка

- Відстань між дитячим і батьківським блоками повинна становити щонайменше 1,5 м для запобігання появі ефекту "підвивання".

Надсилання на зовнішню лінію

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть ◀ / ▶, щоб вибрати 📞, після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Надісл. попер.] > [Зовн. лінія]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 4 Введіть номер телефону та для підтвердження натисніть **[Збер.]**.

Примітка

- Сповіщення можна надіслати також на номер зовнішньої лінії, навіть якщо він знаходиться у списку заборонених (див. "Чорний список" на сторінці 36).
- Якщо зовнішня лінія знаходиться в списку заблокованих вихідних викликів, сповіщення буде заборонено і його не буде надіслано (див. "Блокування вихідних викликів" на сторінці 35).

- 4 Виберіть нове налаштування і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Надсилання контакту з телефонної книги

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть ◀ / ▶, щоб вибрати 📞, після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Надісл. попер.] > [Виберіть номер]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 4 Виберіть контакт із телефонної книги і натисніть **[ОК]** для підтвердження.

Налаштування рівня плачу дитини

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть ◀ / ▶, щоб вибрати 📞, після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Рів. гучності]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.

17 Автовідповідач

Примітка

- Доступно лише для D635.

Телефон обладнано автовідповідачем, який фіксує всі пропущені виклики, коли його увімкнено. За замовчуванням для автовідповідача вибрано режим **[Відп. і запис.]**. Перейти до параметрів автовідповідача можна також на відстані, а змінити їх змінити можна за допомогою меню автовідповідача на трубці.

Увімкнення або вимкнення автовідповідача

За допомогою базової станції

Натисніть , щоб увімкнути або вимкнути автовідповідач у режимі очікування.

Примітка

- Коли автовідповідач увімкнено, він відповідає на вхідні виклики після того, як дзвінок пролунає кілька разів, що задано параметром затримки дзвінка.

За допомогою трубки

- Можна отримати доступ до меню автовідповідача в два способи:
 - натисніть ,
 - виберіть **[Меню]**, натисніть  / , щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.
- Виберіть **[Увімк./вимк.]** > **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- Коли автовідповідач увімкнено, виберіть **[Відп. і запис.]**/ **[Без запису]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.

➔ Налаштування збережено.

Примітка

- [Без запису]** означає, що автовідповідач увімкнено. Лише відповіді на виклики, повідомлення не записуються.
- [Відп. і запис.]** означає, що автовідповідач увімкнено. Відповіді на дзвінки та запис повідомлень.

Сімейні нотатки

Для членів сім'ї можна залишити аудіоповідомлення на автовідповідачі.

- Можна отримати доступ до меню автовідповідача в два способи:
 - натисніть ,
 - виберіть **[Меню]**, натисніть  / , щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.
- Виберіть **[Сімейне повід.]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- Після звукового сигналу розпочніть запис близько від мікрофона.
- Щоб зберегти і слухати аудіо Примітка, натисніть **[ОК]**.

Налаштування мови автовідповідача

Примітка

- Ця функція доступна лише в моделях із підтримкою кількох мов.

Мова автовідповідача – це мова вихідних повідомлень.

- Можна отримати доступ до меню автовідповідача в два способи:
 - натисніть ,
 - виберіть **[Меню]**, натисніть  / , щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.

- 2 Виберіть **[Мова гол.пошти]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть мову і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Повідомлення

Повідомлення автовідповідача – це повідомлення, яке надходить абоненту, коли автовідповідач відповідає на виклик. Автовідповідач має 2 стандартні вихідні повідомлення для режимів **[Відп. і запис.]** та **[Без запису]**.

Запис повідомлення

Максимальна тривалість звучання вихідного повідомлення, яке можна записати, становить 3 хвилини. Записане нове повідомлення автоматично заміняє старе.

- 1 Можна отримати доступ до меню автовідповідача в два способи:
 - натисніть ,
 - виберіть **[Меню]**, натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.
- 2 Виберіть **[Привітання]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[Відп. і запис.]** або **[Без запису]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Новий запис]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 5 Запис починається після звукового сигналу.
- 6 Натисніть **[ОК]**, щоб припинити запис, або запис припиниться через 3 хвилини.
↳ Щойно записане повідомлення можна прослухати за допомогою трубки.

Примітка

- Записуючи повідомлення, потрібно промовляти ближче до мікрофона.

Прослуховування поточного повідомлення

- 1 Можна отримати доступ до меню автовідповідача в два способи:
 - натисніть ,
 - виберіть **[Меню]**, натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.
- 2 Виберіть **[Привітання]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 3 Виберіть **[Відп. і запис.]** або **[Без запису]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Відтвор.]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Поточне повідомлення можна прослухати.

Примітка

- Прослуховування повідомлення припиняється відразу ж після підняття трубки для відповіді на вхідний дзвінок.

Відновлення стандартного вихідного повідомлення

- 1 Можна отримати доступ до меню автовідповідача в два способи:
 - натисніть ,
 - виберіть **[Меню]**, натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.
- 2 Виберіть **[Привітання]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.

- 3 Виберіть **[Відп. і запис.]** або **[Без запису]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Викор. станд.]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
 - ↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 5 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
 - ↳ Стандартне вихідне повідомлення відновлено.

Вхідні повідомлення

Тривалість звучання кожного повідомлення може становити до 3 хвилин. Коли Ви отримуєте нові повідомлення, на екрані трубки блимає світлодіодний індикатор.

Примітка

- Якщо Ви піднімаєте трубку, коли абонент залишає повідомлення, запис призупиняється і з абонентом можна поговорити безпосередньо.

Примітка

- Якщо пам'ять повна, автовідповідач автоматично переходить у режим **[Без запису]**. Видаліть старі повідомлення для отримання нових.

Прослуховування вхідних повідомлень

Прослуховувати вхідні повідомлення можна у такому порядку, в якому їх записано.

На базовій станції

- Щоб розпочати/зупинити прослуховування, натисніть **▶■**.
- Щоб налаштувати гучність, натисніть **◀ / ◀■**.
- Щоб відтворити попереднє повідомлення/повторно відтворити поточне повідомлення, натисніть **◀■**.

- Щоб відтворити наступне повідомлення, натисніть **▶■**.
- Щоб видалити поточне повідомлення, натисніть **🗑**.

Примітка

- Видалені повідомлення не відновлюються.

На трубіці

Прослуховувати вхідні повідомлення можна у такому порядку, в якому їх записано.

- Якщо є нові повідомлення, для їх прослуховування натисніть **🔔**. Якщо немає нових повідомлень, натисніть **🔔**, після чого натисніть **[ОК]** для прослуховування старих повідомлень.
- Виберіть **[Меню]**, натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати **🔔**, після чого **[Вибір] > [Відтвор.]**, а потім для підтвердження натисніть **[ОК]**.
 - ↳ Починається відтворення нових повідомлень. Старі повідомлення починають відтворюватися, якщо немає нових повідомлень.
- Щоб зупинити відтворення повідомлень, натисніть кнопку **[Назад]**.
- Щоб перейти до меню параметрів, натисніть **[Парам.]**.
- Для збільшення/зменшення гучності натискайте **🔊 / 🔇**.

Порада

- Під час відтворення повідомлення відображаються лічильник повідомлень, дата й час.

Видалення вхідного повідомлення

На базовій станції

Під час відтворення повідомлення натисніть **🗑**.

- ↳ Поточне повідомлення видалено.

- 1 Під час прослуховування повідомлення натисненням кнопки **[Парам.]** можна викликати меню параметрів.
- 2 Виберіть **[Видалити]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Поточне повідомлення видалено.

Видалення всіх старих вхідних повідомлень

На базовій станції

У режимі очікування натисніть і утримуйте клавішу .

↳ Всі старі повідомлення видаляються.

На трубку

- 1 Можна отримати доступ до меню автовідповідача в два способи:
 - натисніть ,
 - виберіть **[Меню]**, натисніть  / , щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.
- 2 Виберіть **[Видалити все]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 3 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Всі старі повідомлення видаляються.

Примітка

- Видалити можна лише прочитані повідомлення. Видалені повідомлення не відновлюються.

Фільтрація вхідних викликів

Коли абонент залишає повідомлення, його можна чути. Щоб відповісти на виклик, натисніть .

На базовій станції

Натисніть  / , щоб під час фільтрації виклику налаштувати гучність голосу абонента.

Примітка

- Якщо увімкнути найнижчий рівень гучності динаміка, функцію фільтрації викликів буде вимкнено.

Налаштування затримки дзвінка

Можна налаштувати кількість разів, яку повинен прозвеніти телефон перед тим, як автовідповідач відповість на виклик.

- 1 Можна отримати доступ до меню автовідповідача в два способи:
 - Натисніть .
 - Виберіть **[Меню]**, натисніть  / , щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.
- 2 Виберіть **[Затримка дзв.]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть нове налаштування і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Примітка

- Перед тим як скористатися цією функцією, потрібно увімкнути автовідповідач.

Порада

- Коли переходите до параметрів автовідповідача на відстані, для встановлення затримки дзвінка радимо вибрати режим **[Економія]**. Це ефективний спосіб керування повідомленнями, який економить Ваші гроші. Коли надходять нові повідомлення, автовідповідач відповідає на виклик після 3 дзвінків. Коли немає повідомлень, він відповідає після 5 дзвінків.

Віддалений доступ

Автовідповідачем можна керувати, перебуваючи за межами дому. Просто зателефонуйте на свій телефон із телефону з тоновим набором і введіть 4-значний PIN-код/пароль.

Примітка

- PIN-код/пароль віддаленого доступу такий самий, що й PIN-код/пароль системи. Попередньо визначений PIN-код/пароль – 0000.

Зміна PIN-коду/пароля

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати **☰**, після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Віддал. доступ] > [Змінити PIN]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 4 Введіть старий PIN-код/пароль і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 5 Введіть новий PIN-код/пароль і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 6 Введіть новий PIN-код/пароль ще раз і натисніть **[Збер.]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Увімкнення/вимкнення віддаленого доступу

Можна дозволити або заблокувати віддалений доступ до автовідповідача.

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати **☰**, після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Віддал. доступ]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Віддалений доступ до автовідповідача

- 1 Зателефонуйте на свій домашній номер з телефону з тоновим набором.
- 2 Коли почуєте вихідне повідомлення, введіть **#**.
- 3 Введіть PIN-код/пароль.
↳ Тепер Ви маєте доступ до автовідповідача та можете прослуховувати нові повідомлення.

Примітка

- Перед тим як виклик буде завершено, можна двічі ввести PIN-код/пароль.

- 4 Щоб активувати певну команду, натисніть відповідну клавішу. Список доступних функцій дивіться нижче у таблиці "Команди віддаленого доступу".

Примітка

- Коли повідомлень немає, телефон автоматично завершує виклик, якщо протягом 8 секунд не натиснути жодної клавіші.

Команди віддаленого доступу

Кнопка	Функція
1	Прослуховування попереднього повідомлення.
2	Прослуховування повідомлень.
3	Перехід до наступного повідомлення.
6	Видалення поточного повідомлення.
7	Увімкнення автовідповідача (недоступно під час прослуховування повідомлень).
8	Зупинення відтворення повідомлення.
9	Вимкнення автовідповідача. (Недоступно під час прослуховування повідомлень).

18 Послуги

Цей телефон підтримує ряд функцій, потрібних для керування викликами.

Тип списку викликів

Можна налаштувати перегляд усіх вхідних викликів чи лише пропущених викликів із журналу викликів.

Вибір типу списку викликів

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Тип сп. викл.]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть параметр і для підтвердження натисніть **[ОК]**.

Автоматичний конференц-зв'язок

Щоб під'єднатися до зовнішнього виклику для розмови з іншим абонентом, натисніть клавішу .



Примітка

- Ця функція доступна лише для моделей із кількома трубками.

Увімкнення/вимкнення автоматичного конференц-зв'язку

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.

- 3 Виберіть **[Конференція]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Авто]/[Вимк.]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Номер абонента / автоматичне визначення номера

Трубку можна налаштувати так, щоб під час вхідного виклику на екрані відображалися дані про абонента.

Увімкнення/вимкнення відображення інформації про абонента

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Caller ID/ABN]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Авто]/[ABN увімк.]/[ABN вимк.]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Встановлення довжини номера абонента

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Caller ID/ABN] > [Кільк. цифр]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 4 Виберіть нове налаштування і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Автопрефікс

Завдяки цій функції номер вихідного виклику перевіряється і форматується перед тим, як за ним буде здійснено виклик. Номер-префікс може замінити номер-визначник, встановлений у меню. Наприклад, Ви встановили 604 як номер-визначник, а 1250 - як номер-префікс. Якщо набрати номер 6043338888, під час здійснення виклику його буде змінено на 12503338888.

Примітка

- Максимальна довжина номера-визначника – 5 цифр. Максимальна довжина номера авто префікса – 10 цифр.

Налаштування авто префікса

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть ◀ / ▶, щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Автопрефікс]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Введіть номер-визначник і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 5 Введіть номер-префікс для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Примітка

- Можливість використання цієї функції залежить від країни.
- Щоб вставити паузу, натисніть і утримуйте клавішу **# 0 0**.
- Якщо номер-префікс встановлено, а номер-визначник відсутній, номер-префікс буде додаватися до всіх вихідних викликів.
- Якщо набраний номер починається з * та #, функція недоступна.

Вибір тривалості повторного виклику

Перед тим як відповісти на другий виклик, потрібно правильно налаштувати тривалість повторного виклику. Зазвичай для телефону вже вибрано тривалість повторного виклику. Можна вибрати один із 3 параметрів: **[Короткий]**, **[Середній]** та **[Довгий]**. Кількість доступних параметрів відрізняється залежно від країни. Детальнішу інформацію можна отримати у свого постачальника послуг.

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть ◀ / ▶, щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Час повт.викл.]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть параметр і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Режим набору номера

Примітка

- Ця функція залежить від країни й доступна лише у моделях, які підтримують тоновий та імпульсний набір.

Режим набору номера – це телефонний сигнал, який використовується у Вашій країні. Цей телефон підтримує тоновий (DTMF) та імпульсний (ротаційний) набір. Для отримання детальнішої інформації зверніться до свого постачальника послуг.

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть ◀ / ▶, щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Режим набору]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть параметр і для підтвердження натисніть **[ОК]**.

↪ Налаштування збережено.

Перший дзвінок

Якщо Ви підписалися у свого постачальника на послугу визначника номера абонента, телефон може скасувати перший дзвінок, поки не екрані не з'явиться інформація про абонента. Після скидання параметрів телефону до заводських телефон може автоматично визначити наявність підписки на послугу визначника абонента та розпочати скасування першого дзвінка. Цей параметр можна змінити відповідно до своїх уподобань. Ця функція доступна лише в моделях із підтримкою першого дзвінка.

Увімкнення/вимкнення першого дзвінка

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Перший дзвінок]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↪ Налаштування збережено.



Примітка

- Щоб скинути стан першого дзвінка, перейдіть у меню скидання параметрів (див. 'Відновлення заводських налаштувань' на сторінці 48).

Автоналаштування часу



Примітка

- Ця послуга залежить від мережі.
- Перед використанням цієї функції потрібно підписатися на послугу визначника номера абонента.

Ця функція забезпечує автоматичну синхронізацію дати і часу на телефоні із телефонною мережею загального користування (PSTN). Для синхронізації дати перевірте, чи встановлено поточний рік.

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Автогодинник]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↪ Налаштування збережено. .

Реєстрація додаткових трубок

На базовій станції можна зареєструвати додаткові трубки. На базовій станції можна зареєструвати до 4 трубок.

Автоматична реєстрація

Додаткові трубки тієї самої моделі можна зареєструвати автоматично. Поставте незареєстровану трубку на базову станцію.

- ↪ Трубка знайде базову станцію і зареєструється автоматично.
- ↪ Реєстрація триває менше двох хвилин. Базова станція автоматично присвоює трубці номер.

Реєстрація вручну/з'єднання у пару

У разі помилки автоматичної реєстрації чи реєстрації трубки іншої моделі зареєструвати трубку на базовій станції можна вручну.

- 1 Якщо трубка перебуває в стані **[Незареєстров.]**, перейдіть до кроку 4. Якщо трубка перебуває в стані **[Пошук...]** та **[Недоступний]**, натисніть **[Меню]** > **◀ / ▶**, щоб вибрати , потім натисніть **[Вибір]**.

- 2 Виберіть **[Реєструвати]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 На базовій станції натисніть та утримуйте **⌂** 10 секунд.

Примітка

- Для моделей з автовідповідачем: лунає звуковий сигнал підтвердження, який вказує на те, що базова станція зараз перебуває у режим реєстрації.

- 4 Введіть PIN-код/пароль системи. Для виправлення натискайте **[Очист.]**.
- 5 Для підтвердження PIN-коду/пароля натисніть **[ОК]**.
↳ Реєстрація триває менше 2 хвилин.

Примітка

- Якщо PIN-код/пароль неправильний або протягом певного часу базової станції знайдено не було, на екрані трубки з'явиться відповідне повідомлення.
- Попередньо визначений PIN-код/пароль – 0000. Змінити його неможливо.

Примітка

- Трубка не може самостійно скасувати реєстрацію.

Відновлення заводських налаштувань

Налаштування телефону можна скинути до початкових заводських налаштувань.

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Скинути]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Усі налаштування (крім налаштувань телефонної книги) буде скинуто.

Скасування реєстрації трубок

Якщо дві трубки працюють від тієї самої базової станції, замість однієї трубки можна зареєструвати іншу.

- 1 Виберіть **[Меню]**.
- 2 Натисніть **◀ / ▶**, щоб вибрати , після чого натисніть **[Вибір]**.
- 3 Виберіть **[Скас. реєстр.]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть трубку, для якої потрібно скасувати реєстрацію.
- 5 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Реєстрацію для трубки скасовано.

19 Технічні дані

Загальні технічні характеристики та функції

- Тривалість розмови: 18 годин
- Тривалість очікування: 250 годин
- Робочий діапазон у приміщенні: 50 метрів
- Робочий діапазон на вулиці: 300 метрів
- Телефонна книга на 100 записів
- Список номерів повторного набору на 20 записів
- Журнал викликів на 50 записів
- Автовідповідач із можливістю запису до 30 хвилин
- Підтримка стандарту визначення номера абонента: FSK, DTMF

Батарея

- Philips: 2 акумуляторні нікель-металгідридні (Ni-MH) батареї типу AAA 1,2 В 650 мАгод.

Адаптер джерела живлення

Базова станція і зарядний пристрій

- Тенрао, S003GV0600050, вхід: 100-240 В змін. струму, 50/60 Гц 150 мА; вихід: 6 В пост. струму, 500 мА

Споживання енергії

- Споживання енергії у стані бездіяльності: приблизно 0,8 Вт (D630), 0,85 Вт (D635)

Вага та розміри (D630)

- Трубка: 119,5 г
163,7 × 47 × 23,5 мм (В × Ш × Г)
- Базова станція: 74,1 г
25 × 114,8 × 81,8 мм (В × Ш × Г)
- Зарядний пристрій: 42,8 г
25 × 77,2 × 82 мм (В × Ш × Г)

Вага та розміри (D635)

- Трубка: 119,5 г
163,7 × 47 × 23,5 мм (В × Ш × Г)
- Базова станція: 99,7 г
25 × 114,8 × 81,8 мм (В × Ш × Г)
- Зарядний пристрій: 42,8 г
25 × 77,2 × 82 мм (В × Ш × Г)

20 Примітка

Заява про відповідність

Цим повідомленням компанія Gibson Innovations стверджує, що цей виріб відповідає важливим вимогам та іншим відповідним умовам Директиви 1999/5/EC. Заяву про відповідність можна знайти на веб-сайті www.p4c.philips.com.

Відповідність стандарту GAP

Стандарт GAP гарантує відповідність усіх трубок і базових станцій DECT™ GAP основним діючим стандартам незалежно від їхньої моделі. Трубка і базова станція сумісні із стандартом GAP, який гарантує наявність таких основних функцій: реєстрація трубки, підняття трубки, здійснення та отримання викликів. Додаткові функції можуть не підтримуватись, якщо Ви додатково користуєтесь виробами інших моделей. Щоб зареєструвати і використовувати цю трубку із базовою станцією іншої моделі, що відповідає стандарту GAP, спочатку виконайте вказівки з інструкції виробника, а потім вказівки у цьому посібнику для реєстрації трубки. Щоб зареєструвати трубку іншої моделі для сумісної роботи з базовою станцією, виберіть на базовій станції режим реєстрації, а потім виконайте вказівки з інструкції виробника трубки.

Відповідність стандартам щодо електромагнітних полів (ЕМП)

Цей пристрій відповідає усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Утилізація старого виробу і батареї



Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити та використовувати повторно.



Цей символ на виробі означає, що цей виріб відповідає вимогам Директиви ЄС 2012/19/EU.



Цей символ означає, що виріб містить батареї, які відповідають вимогам Директиви ЄС 2013/56/EU і які не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами. Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних та електронних пристроїв і батарей. Дотримуйтесь місцевих правил і не утилізуйте цей виріб та батареї зі звичайними побутовими відходами. Належна утилізація старих виробів і батарей допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Виймання одноразових батарей

Як виняти одноразові батареї, див. у підрозділ "Встановлення батарей із комплекту".



Наявність цього логотипу на виробі свідчить про грошовий внесок компанії на підтримку відповідної національної системи повторної переробки матеріалів.

Інформація про довкілля

Для упаковки виробу було використано лише потрібні матеріали. Ми подбали про те, щоб упаковку можна було легко розділити на три види матеріалу: картон (коробка), пінополістирол (амортизуючий матеріал) та поліетилен (пакети, захисний пінопластовий лист).

Система містить матеріали, які в розібраному вигляді можна здати на переробку та повторне використання у відповідний центр. Утилізуйте пакувальні матеріали, використані батареї та непотрібні пристрої відповідно до місцевих правових норм.

21 Питання й відповіді

На екрані немає поділки сигналу.

- Трубка поза межами робочого діапазону. Перенесіть трубку ближче до базової станції.
- Якщо на екрані трубки з'являється повідомлення [Зареєстр. тр.], поставте її на базову станцію, поки не з'явиться поділка сигналу.



Порада

- Додаткові відомості читайте в підрозділі "Реєстрація додаткових трубок" розділу "Послуги".

Трубка виконує пошук. Що робити?

- Перевірте, чи базову станцію під'єднано до мережі.
- Зареєструйте трубку на базовій станції.
- Перенесіть трубку ближче до базової станції.

Неможливо з'єднати (зареєструвати) додаткові трубки з базовою станцією. Що робити?

- Пам'ять базової станції повна. Скасуйте реєстрацію для трубок, які не використовуються, і спробуйте ще раз (див. 'Скасування реєстрації трубок' на сторінці 48).
- Якщо реєстрації не відбулося, від'єднайте адаптер живлення від базової станції і під'єднайте його знову. Зачекайте 15 секунд, а потім повторіть процедуру реєстрації (див. 'Реєстрація додаткових трубок' на сторінці 47).

Трубка виконує пошук або недоступна. Що робити?

- Перевірте, чи базову станцію під'єднано до мережі.
- Зареєструйте трубку на базовій станції.
- Перенесіть трубку ближче до базової станції.

Я вибрав не ту країну на екрані привітання, що робити?

Можна скинути налаштування телефону до початкових заводських налаштувань (див. 'Відновлення заводських налаштувань' на сторінці 48).

Вибрано мову, якої я не знаю. Що робити?

- 1 Натисніть , щоб повернутися до екрана режиму очікування.
- 2 Натисніть , щоб відкрити екран головного меню.
- 3 Натисніть  / , щоб вибрати , після чого на екрані відобразиться один із варіантів тексту, що нижче:

Настр. телеф. > Язык

Phone setup > Language

Налаштув. тел. > Мова

Tel. nustat. > Kalba

Telef. seadis. > Keel

Tälr. iestat. > Valoda

- 4 Виберіть його для доступу до параметрів мови.

- 5 Виберіть свою мову.

Під час дзвінка трубка втрачає зв'язок із базою або звук спотворюється.

- Перевірте, чи активовано режим ECO+. Вимкніть його для збільшення робочого діапазону трубки і насолоджуйтеся оптимальними умовами здійснення викликів.
- Зареєструйте трубку на базовій станції повторно.

Звук виклику відсутній.

- Перевірте під'єднання телефону.
- Трубка поза межами робочого діапазону. Перенесіть трубку ближче до базової станції.

Сигнал встановлення на док-станцію відсутній.

- Трубку не встановлено на базову станцію/зарядний пристрій належним чином.

- Контакти зарядного пристрою брудні. Спочатку вимкніть електропостачання і протріть контакти вологою ганчіркою.

Неможливо змінити параметри голосової пошти. Що робити?

Налаштувати параметри голосової пошти з телефону неможливо, оскільки послуга голосової пошти надається постачальником послуг. З питанням зміни параметрів зверніться до свого постачальника послуг.

Трубка на зарядному пристрої не заряджається.

- Перевірте, чи батареї вставлено належним чином.
- Перевірте, чи трубку правильно встановлено на зарядний пристрій. Під час заряджання блимає піктограма батареї.
- Перевірте, чи увімкнено сигнал встановлення на док-станцію. Якщо трубку встановлено на зарядний пристрій належним чином, чути звук встановлення.
- Контакти зарядного пристрою брудні. Спочатку вимкніть електропостачання і протріть контакти вологою ганчіркою.
- Батареї пошкоджено. Придбайте нові з тими самими технічними характеристиками.

Піктограм немає.

- Перевірте, чи заряджено батареї.
- Перевірте живлення і під'єднання телефону.

Погана якість звуку (потріскування, відлуння тощо).

- Трубка наближається до межі робочого діапазону. Перенесіть трубку ближче до базової станції.
- На роботу телефону впливають електричні пристрої, що знаходяться поблизу. Перенесіть базову станцію подалі від них.
- Телефон у приміщенні із грубими стінами. Перенесіть базову станцію подалі від них.

Телефон не дзвонить.

- Перевірте, чи увімкнено мелодію дзвінка трубки.
- Перевірте, чи трубку зареєстровано на базовій станції.

Інформація про абонента не відображається.

- Послугу не увімкнено. Зверніться до свого постачальника послуг.
- Інформація про абонента невідома або недоступна.



Примітка

- Якщо подані вище поради не допомагають усунути проблему, від'єднайте трубку і базову станцію від мережі. Через 1 хвилину спробуйте ще раз.

22 Додаток

Таблиці введення тексту і номерів

Клавіша	Символи верхнього регістру (для англійської, французької, німецької, італійської, турецької, португальської, іспанської, голандської, датської, фінської, норвезької, шведської, румунської, польської, чеської, угорської, словацької, словенської, хорватської, литовської, естонської, латвійської, болгарської мов)
---------	--

0	! " # \$ % & ' () * + , - . / : ;
1	@ _ { } ~ ` ^ ¨ ª « ¬ ® ¯ ° ±
2	² ³ ´ µ ¶ · ¸ ¹ º » ¼ ½ ¾
3	À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë
4	Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü
5	Ý Þ ß à á â ã
6	ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ð ñ ò
7	ó ô õ ö ÷ ø ù ú û
8	ü ý ÿ
9	

Клавіша	Символи нижнього регістру (для англійської, французької, німецької, італійської, турецької, португальської, іспанської, голландської, датської, фінської, норвезької та шведської мов)
---------	--

0	Пробіл . 0 , ; : " ' ! ? , * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à â æ á ä å ä å ç
3	d e f 3 é ê ë ê ë ë ē Δ Φ
4	g h i 4 ħ ï ÿ j i Γ

5	jkl5Λ
6	mno6ñóôðöò
7	p qrs7βςƆΠΘΣ
8	tuv8ùúûüȳμ
9	wxyz9øΩΞΨž

Клавіша	Символи верхнього регістру (для російської та української мов)
0	Пробіл . , / ; " ' ! ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	А Б В Г Г 2 А В С Æ Ä Å Ç
3	Д Е Ї Є Ж З З D E F É Д Ф
4	И І Ї Й К Л 4 G H I Г
5	М Н О П 5 J K L А
6	Р С Т У 6 M N O Ñ Ö
7	Ф Х Ц Ч 7 P Q R S П Ø Σ Β
8	Ш Щ Ъ Ы 8 T U V Ü
9	Ь Э Ю Я 9 W X Y Z Ø Æ Ψ

Клавіша	Символи нижнього регістру (для російської та української мов)
0	Пробіл .0, /,:;"'! ?{ *+- %\ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	а б в г г 2 а b c ç à ä å
3	д е ё є ж з 3 d e f è é Δ Φ
4	и і ї й к л 4 g h i i Г
5	м н о п 5 j k l Л
6	р с т у 6 m n o ñ ò ò
7	ф х ц ч 7 p q r s П Θ Σ Β
8	ш щ ъ ы 8 t u v ù ü
9	ь ё ю я 9 w x y z ø Ω Ξ Ψ

23 Показчик

G	
GAP	50

P	
PIN-код	
автовідповідач	11, 44
реєстрація	47
режим приватності	37

Ж	
журнал викликів	25

З	
заводські налаштування	48
затримка дзвінка	43
збереження номера	26
звуки	
ДОК-станція	29
профіль звуку	30
тон клавіш	29

P	
регулювання гучності	16
реєстрація/скасування реєстрації	47, 48
режим ECO	31
режим ECO+	31
режим набору номера	46
режим очікування	12
режим приватності	35

Б	
базова станція	
встановлення	9
огляд	7
батарея	10, 12, 49
безгучний режим	36
безпека	3
блокування вихідних викликів	35

блокування вхідних викликів	35
будильник	34

B	
введення тексту	20
видалення повідомлень	42, 43
виклик	15
вимкнення звуку	16
віддалений доступ до автовідповідача	44
відповідь на виклик	15
внутрішній виклик	18
внутрішній зв'язок	18
вхідне повідомлення	42

A	
два виклики/утримування виклику	17
динамік телефону	16
додаткові трубки	47

A	
автовідповідач	40
автоматичний конференц-зв'язок	45
автоналаштування часу	47
адаптер джерела живлення	49

У	
увімкнення або вимкнення	40
усунення несправностей/часті запитання	52
утилізація	50

H	
назва трубки	32
налаштування дати	10, 47
налаштування мови	
автовідповідач	40
трубка	10, 32
налаштування телефону	31
налаштування часу	10, 47
номер абонента	15, 25
номер абонента / автоматичне визначення номера	45

К

контакти	21
конференц-зв'язок	18, 45

М

мелодія дзвінка	29
мова автовідповідача	40

Т

телефонна книга	21, 26, 27
тип списку викликів	25

С

система контролю за дитиною	38
сімейна нотатка	40

П

піктограми головного меню	13
піктограми дисплея	14
повідомлення	41
повторний набір	27
потужність сигналу	12
пошук трубок/пошуковий виклик	7
пропущені виклики	25
прослуховування повідомлень	42



2015 © Gibson Innovations Limited. Усі права
застережено

Цей виріб виготовлено компанією Gibson Innovations
Ltd. і він реалізується під її відповідальність, також
Gibson Innovations Ltd. виступає гарантом стосовно
цього виробу.

Philips і емблема щита Philips є зареєстрованими
товарними знаками Koninklijke Philips N.V. і
використовуються за ліцензією Koninklijke Philips N.V.

UM_D630_635_51_UK_V1.0
WK1536

CE 0168

